

Diez simples consejos para escribir un artículo científico

Ten simple tips to write a scientific paper

Jorgelina Barrios De Tomasi *, María Eugenia Varela-Carlos **

INTRODUCCIÓN

Tomando como inspiración la serie de “Ten simple rules for...” del autor y editor Phillip E. Bourne de la revista PLOS Computational Biology ⁽¹⁾, surge la idea de realizar diversos textos que incluyan una lista de diez simples consejos para llevar a cabo algún proceso relacionado con la investigación.

En esta ocasión se enlistan las ideas para escribir un artículo académico, como apoyo para estudiantes y docentes que desean iniciarse en las actividades de la vida científica.

Muchas de las actividades en el quehacer científico, incluyen la escritura de anteproyectos así como el reporte/informe de los resultados ⁽²⁾. En el área de ciencias de la salud son poco conocidos los cursos de redacción científica y los profesionales van aprendiendo con base en la experiencia. Es por esto que este texto presenta diez consejos útiles para escribir literatura científica o académica, dirigido a los que inician en este apasionado mundo de la escritura ⁽³⁾.

Consejo número uno. Antes de comenzar, tómese su tiempo para pensar y desarrollar en un papel una lista de puntos sobre lo que quiere escribir ⁽³⁾. Recuerde que hay tres tipos de escritores: 1) los escritores por atracción, estos son los escritores que les urge escribir un protocolo y se sientan desesperados un fin de semana a escribir sus protocolos de trabajo. Son parecidos a los lectores por atracción, los cuales leen abundantes masas de libros en un periodo corto de tiempo, pero pierden gran parte de la información en la lectura rápida. 2) Los escritores con momentos de inspiración, son aquellos que escriben en el momento en que sienten cierta motivación; pueden pasar varias semanas e incluso meses para escribir algunos renglones, esperando la inspiración y; 3) los escritores por hábito, este es el tipo de escritor más eficaz pues se hace a la rutina de escribir diariamente por un periodo de tiempo determinado. Por lo tanto nuestro primer consejo es sentarse a escribir todos los días

un tiempo determinado y sin distracciones para que el resultado sea efectivo.

Consejo número dos. Lea. La mejor manera de aprender a escribir es leyendo ⁽³⁾. Esté dispuesto a leer mucho. Mientras más lea, mejor va a ser su idea del tema, más fácil será aclarar sus preguntas, mejorará su forma de redactar e inclusive su ortografía. A su vez, leer literatura científica en su área de interés le permite conocer a la gente y a los investigadores de su área, conocer los términos técnicos del área de trabajo, generar nuevas ideas y también le enseña a imaginar.

Consejo número tres. Escriba para sus pares ^(4,5). Esto es algo importante a considerar, si usted es un estudiante puede escribir textos para estudiantes y si usted es un conocido cardiólogo puede escribir para la sociedad de cardiólogos. Es difícil siendo estudiante someter un artículo a una sociedad de cardiólogos, aunque tampoco es imposible. Piense siempre en lo que el lector desea leer y no en lo que usted desea explicar. Cuando iniciamos a escribir, en general tendemos a explicarnos y a redactar lo que no entendemos, esto hace que los textos sean muy extensos. Si uno intenta pensar qué es lo que quiere leer el lector será más fácil organizar su información con la información más importante a comunicar. Recuerde que lo importante de escribir no es publicar, sino que alguien lea y entienda nuestro texto.

Consejo número cuatro. Evite el uso excesivo de comas. Escriba oraciones cortas, fáciles de comprender. Suele suceder que al intentar explicar un tema, escribimos párrafos extremadamente extensos con diversas ideas. Simplifique los párrafos extensos ⁽⁴⁾. Para el cerebro humano es mucho más fácil de comprender una idea por oración, por lo que se sugiere el uso de varios puntos y seguidos en lugar de comas. A su vez, las frases deben ser estructuradas correctamente en español, usando sujeto en primer lugar, verbo y complemento, para facilitar al lector su lectura. Lea varias veces cada párrafo y de preferencia en voz alta para que sean más claros los errores que está cometiendo.

* División de Ciencias de la Salud. Universidad de Quintana Roo. México.

** Revista Mexicana del Caribe. Universidad de Quintana Roo. México.

Correspondencia: Jorgelina Barrios de Tomasi. Correo electrónico: jorgelina@icloud.com jorgelina@uqroo.edu.mx

RECIBIDO: 28 de septiembre de 2015.

ACEPTADO: 07 de diciembre de 2015.

Consejo número cinco. Utilice los verbos en voz activa y exprese en tercera persona. En el caso de la voz activa el sujeto realiza una acción (verbo), mientras que en la voz pasiva el sujeto de la acción no tiene relevancia, sino que se enfatiza la acción. Por ejemplo en lugar de escribir: el 20% del oxígeno fue consumido por el ratón (voz pasiva) es mejor escribir: el ratón consumió 20% del oxígeno, lo cual es mucho más fácil de comprender para el cerebro humano. A su vez, para darle formalidad a un escrito se debe escribir en tercera persona, es decir, no se escribe diciendo lo que yo hice o lo que nosotros hicimos (primera persona) ni lo que tú hiciste o ustedes hicieron (segunda persona), sino se describe lo que se realizó o se hizo (tercera persona).

Consejo número seis. Utilice la técnica del parafraseo, esto es explicar algo con nuestras propias palabras. Esto se realiza **1)** leyendo varias veces el escrito original, **2)** se listan las palabras claves del texto leído, **3)** se explica lo leído con otras palabras, incluyendo las palabras claves seleccionadas, sin cambiar la opinión del autor, y; **4)** se vuelve a leer el texto original constatando que sea diferente pero que contenga la misma idea. Este consejo es muy útil ya que el recurso de copiar y pegar textos completos aunque se citen se considera plagio ⁽⁵⁾. En el Diccionario de la lengua española de la Real Academia Española se define plagio como la acción de «copiar en lo sustancial obras ajenas, dándolas como propias». Desde el punto de vista legal, es una infracción al derecho de autor acerca de una obra artística o intelectual de cualquier tipo, en la que se incurre cuando se presenta una obra ajena como propia u original.

Consejo número siete. La ciencia se describe de manera objetiva, nunca subjetiva. Esto es, hay que intentar explicar los fenómenos sin la interferencia de nuestros juicios y prejuicios. Los textos habitualmente deberán ser formulados en términos de neutralidad, imparcialidad, o impersonalidad. No pretenda imponer sus ideas, sino pretenda la búsqueda de conocimiento. Evite el uso de palabras tales como importante, bueno, interesante, impresionante, bonito, etc, porque si lo es para usted no lo es necesariamente para el lector.

Consejo número ocho. No utilice lenguaje coloquial, no intente impresionar con palabras que no sabe o que ya no se usan. Si escribe en otra lengua no utilice contracciones. Se recomienda el uso del Tesoro de la UNESCO para intercambiar palabras comunes y coloquiales por palabras académicas. No tenga miedo de recurrir, de igual manera, al Diccionario Real de la Lengua Española. Recuerde que el texto científico no es un texto literario bonito sino claro. A su vez se recomienda escribir un anteproyecto en tiempo futuro y si es un informe o reporte de actividades se debe escribir en tiempo pasado.

Consejo número nueve. Siempre ligue sus ideas entre los párrafos de tal manera que su trabajo tenga una coherencia de inicio a fin y que no sean párrafos independientes entre sí. Si es un artículo científico original no olvide siempre ligar las discusiones con la hipótesis planteada. No olvide ligar el resumen con una recapitulación del trabajo. No olvide ligar cuadros y figuras con los resultados. No olvide ligar los resultados con las conclusiones y las conclusiones con futuras investigaciones. Y sobretodo no olvide ligar su texto con las referencias bibliográficas adecuadas.

Consejo número diez. Considere la opción de manejar alguna aplicación que le permita gestionar y compartir referencias bibliográficas y documentos de investigación, a su vez, que le permita referenciar sus citas en el momento que usted esta escribiendo, esto le ahorrará mucho tiempo y esfuerzo. Recuerde que la mayoría de los trabajos en el área de la salud aceptan citar las referencias con el formato tipo Vancouver ⁽⁵⁾. Revise varias veces sus referencias, pues es donde se cometen más errores. Recuerde que una parte importante de su escrito corresponde a la búsqueda de información reciente de lo que va a investigar, esto le permitirá: ver si se ha publicado algo al respecto, conocer el tema profundamente, conocer a los investigadores de su área, ver que tan factible y probable es su proyecto y sobretodo no repetir un trabajo que ya ha sido elaborado ⁽⁶⁾.

CONCLUSIONES

En este trabajo se mencionan 10 simples consejos para recordar en el momento de escribir un artículo académico. Una comunicación escrita requiere un trabajo redactado con tres elementos básicos para ser eficaz: claridad, precisión y brevedad. Por lo que se sugieren diversas ideas para lograr una comunicación escrita que sea efectiva.

Por último, cabe mencionar que los errores más frecuentes en un escrito académico son:

- Errores de redacción, de ortografía y tipográficos
- Ausencia de validez científica
- Hipótesis mal planteadas
- Objetivos incongruentes
- Problemas con el formato (marco teórico extenso, ausencia de resumen u otras secciones, entre otros)
- Uso incorrecto de recursos bibliográficos

Esperamos que esta guía sea útil en el escrito de un buen trabajo académico.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Dashnow H, Lonsdale A, Bourne PE. Ten simple rules for writing a PLOS ten simple rules article. PLoS Comput Biol. 2014 Oct 23;10(10):e1003858. doi:10.1371/journal.pcbi.1003858.
2. Hernández-Sampieri R, Fernández-Collado C, Baptista-Lucio P. Metodología de la Investigación. México: Mc Graw Hill. Quinta edición. 2010. 613p.
3. Bourne PE. Ten simple rules for getting published. PLoS Comput Biol. 2005; 1(5):e57. Doi:10.1371/journal.pcbi.0010057.

4. Erren TC, Cullen P, Erren M, Bourne PE. Ten simple rules for doing your best research, according to Hamming. PLoS Comput Biol. 2007;3(10):e213. Doi:10.1371/journal.pcbi.0030213.

5. Recommendations for the conduct, reporting, editing and publication of scholarly work in medical journals. En: www.icmj.org

6. Arguedas-Arguedas O. Consejos prácticos para escribir un protocolo de investigación. Acta médica costarricense, 2009, 51(4):213-214.